

# AKOS

AGENCIJA ZA KOMUNIKACIJSKA  
OMREŽJA IN STORITVE  
REPUBLIKE SLOVENIJE

Številka: 06121-5/2018/14

Datum: 10. 5. 2018

Agencija za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije, Stegne 7, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: Agencija), na podlagi prvega odstavka 28. člena Zakona o inšpekcijskem nadzoru (Uradni list RS, št. 43/07-UPB1, z vsemi nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami; v nadaljevanju: ZIN) v zvezi s prvim odstavkom 109. člena Zakona o medijih (Uradni list RS, št. 110/06-UPB1, z vsemi nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami; v nadaljevanju: ZMed) v postopku inšpekcijskega nadzora nad izpolnjevanjem zakonskih zahtev iz tretjega oddelka drugega poglavja ZMed, izdaja družbi TELE-TV d.o.o., Oldhamska cesta 1A, 4000 Kranj, ki jo zastopa direktor Iztok Škofic, kot izdajatelju lokalnega televizijskega programa posebnega pomena Gorenjska televizija - GTV, po uradni dolžnosti, naslednji

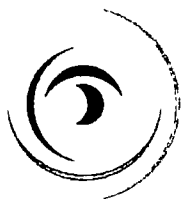
## SKLEP

1. Postopek inšpekcijskega nadzora zoper družbo TELE-TV d.o.o., Oldhamska cesta 1A, 4000 Kranj, voden pod opravilno številko 06121-5/2018, **se ustavi**.
2. Posebni stroški postopka niso nastali.

## Obrazložitev:

Agencija je zoper družbo TELE-TV d.o.o., Oldhamska cesta 1A, 4000 Kranj (v nadaljevanju: izdajatelj), izdajatelja lokalnega televizijskega programa posebnega pomena Gorenjska televizija - GTV (št. odločbe o dodelitvi statusa lokalnega televizijskega programa posebnega pomena 740-22/2002/36 z dne 18. 6. 2004), po uradni dolžnosti, vodila postopek inšpekcijskega nadzora v zvezi z izvajanjem določb ZMed, ki veljajo za lokalne televizijske programe posebnega pomena.

Zakonske zahteve in pogoji, ki jih mora izpolnjevati lokalni televizijski program posebnega pomena, so določeni v 77., 78. in 82. členu ZMed ter določeneje v Pravilniku o programih posebnega pomena (Uradni list RS, št. 85/02; v nadaljevanju: Pravilnik). Agencija je v zadevnem nadzornem postopku preverila, ali imajo pri izdajatelju sklenjeno pogodbo o zaposlitvi za nedoločen čas s polnim delovnim časom vsaj trije delavci (7. alineja prvega odstavka 78. člena ZMed), ali minimalni čas oddajanja televizijskega programa Gorenjska televizija - GTV znaša tri ure dnevno in štiri dni v tednu (tretji odstavek 77. člena ZMed), ali je v lokalnem televizijskem programu posebnega pomena v oddajnem času med 8. in 24. uro dnevno predvajanih najmanj 20 odstotkov lokalnih vsebin lastne produkcije (drugi odstavek 77. člena ZMed) ter določeneje, ali so v tem deležu zastopane informativne in kulturno-umetniške programske vsebine ter vsaj še ena druga vrsta iz nabora programskih vsebin, kot so izobraževalna, otroška in mladinska, verska, športna ter kulturno-zabavana, kot to določa 4. in 6. člen Pravilnika. Kot je tam še določeno, pa morajo biti na tedenski ravni skupno zastopane programske vsebine iz vsaj petih različnih, zgoraj navedenih vrst programskih vsebin.



(1)

Agencija je zaradi ugotovitve vseh dejstev in okoliščin v zvezi s predmetom nadzora na podlagi drugega odstavka 29. člena ZIN in petega odstavka 109. člena ZMed v povezavi s 7. in 8. členom Metodologije nadzorstva avdiovizualnih medijskih storitev in radijskih programov (Uradni list RS, št. 31/12) izdajatelja z dopisoma, št. 06121-5/2018/2 z dne 7. 2. 2018 in dodatnim pojasnilom, št. 06121-5/2018/3 z dne 13. 2. 2018, pozvala k predložitvi posnetkov televizijskega programa v časovnem intervalu od 29. 1. do 4. 2. 2018, od 0. do 24. ure, za vsak predvajan dan posebej, ter posredovanju podatkov, vezanih na zgornji časovni tedenski interval, a izključno le podatek o dnevnem oddajnem času in podatek o lokalnih vsebinah lastne produkcije v oddajnem času od 8. do 24. ure, v obsegu poljubnih štirih predvajanih dni zgoraj navedenega tedna ter podatek o v dnevnem oddajnem času zastopane informativne in kulturno-umetniške programske vsebine ter vsaj še ene programske vsebine iz nabora vrst programskih vsebin, ki so opredeljene v 4. členu Pravilnika. Izdajatelj je bil dodatno pozvan, da lahko v primeru, da v izbranih dneh ni predvajal petih različnih vrst programskih vsebin iz 4. člena Pravilnika, dodatno posreduje podatke o tistih lokalnih programskih vsebinah lastne produkcije, ki so bile predvajanje v ostalih dneh iz zgoraj določenega tedenskega časovnega intervala.

Agencija je v roku, dne 1. 3. 2018, prejela izdajateljev dopis, v elektronski obliki, s podatki o predvajanih programskih vsebinah štirih zaporednih dni (voden pod opravilno št. 06121-5/2018/6), dne 6. 3. 2018 dopis s priloženimi posnetki celotnega obravnavanega časovnega intervala (voden pod opravilno št. 06121-5/2018/7) ter dne 23. 3. 2018 še dodatno pojasnilo v zvezi z dnevnim oddajnim časom (voden pod opravilno št. 06121-5/2018/10).

Vzporedno s pridobivanjem podatkov in posnetkov je Agencija v sklopu nadzornega postopka tu zaprosila Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije k posredovanju podatka o številu sklenjenih pogodb o zaposlitvi za nedoločen čas s polnim delovnim časom pri izdajatelju na dan 29. 1. 2018. Iz prejetega dopisa dne 28. 3. 2018 (voden pod opravilno št. 06121-5/2018/11) izhaja, da so bili na zadevni dan pri izdajatelju v zavarovanje iz naslova delovnega razmerja za polni zavarovalni čas vključeni trije delavci, kar pomeni, da izdajatelj izpolnjuje pogoj iz sedme alineje prvega odstavka 78. člena ZMed.

(2)

Agencija je podatke izdajatelja natančno preučila in analizirala posnetke predvajanih programskih vsebin ter pri tem ugotovila, da so posamezne vsebine, bodisi napačno zvrstno opredeljene bodisi ni pravilno označena njihova produkcija oziroma predvajanje. Do vseh programskih vsebin, v zaključenih tematskih sklopih navedene v nadaljevanju, se je Agencija opredelila in njihove spremenjene vrednosti upoštevala pri končnih izračunih deležev in raznovrstnosti lokalnih programskih vsebin lastne produkcije (pri vseh ostalih vsebinah je Agencija sledila opredelitvam izdajatelja).

Agencija je tako na podlagi izdajateljevih posredovanih podatkov in posnetkov ugotovila, da je čas oddajanja televizijskega programa Gorenjska TV - GTV v analiziranem tedenskem intervalu znašal več kot štiri dni v tednu, tj. sedem dni ter več kot tri ure dnevno, tj. 29. 1. 2018: 15 ur 18 minut in 19 sekund, 30. 1. 2018: 16 ur 51 minut in 43 sekund, 31. 1. 2018: 15 ur 19 minut in 10 sekund, 1. 2. 2018:



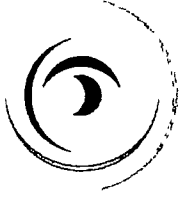
16 ur 50 minut in 15 sekund, 2. 2. 2018: 16 ur 8 minut in 54 sekund, 3. 2. 2018: 17 ur 14 minut in 29 sekund ter 4. 2. 2018: 17 ur 0 minut in 26 sekund, s čimer je izdajatelj izpolnil pogoj iz tretjega odstavka 77. člena ZMed.

Na podlagi drugega odstavka 77. člena ZMed je za izračun deleža lokalnih vsebin lastne produkcije relevanten oddajni čas med 8. in 24. uro, kar pomeni, da v tem postopku upoštevani oddajni čas znaša petnajst ur za vse štiri v nadzoru upoštevane dneve. Agencija je tako izdajateljeve podatke ustrezno popravila in upoštevala dolžino predvajanih programskih vsebin, ki so bile predvajane znotraj tega intervala (npr.: *Gorenjska poročila*, predvajana 29. 1. 2018, v trajanju 10 sekund, neupoštevanje programske vsebine *Koncert pesem združuje*, predvajane 30. 1. 2018, ob 0:15:25 ali pa enako programske vsebine *Akademski pevski zbor France Prešeren Kranj*, predvajane 31. 1. 2018, ob 0:06:23 in smiselno enako pri vseh ostalih programskih vsebinah).

Podobno, kot je ustrezno spremenila tudi zvrstne opredelitve programskih vsebin (v nadaljevanju), njihovo produkcijo (pri čemer je Agencija posebej opomnila izdajatelja k v prihodnje večji doslednosti pri identifikaciji producenta programske vsebine v delu obvezno objavljenih podatkov; Agencija je sicer sledila podatkom izdajatelja, razen v primerih, ko se je pojavil utemeljen sum, da ne gre za izdajateljevo lastno produkcijo, kot npr. oddaje *Za vas* (29. 1. 2018, 16:59:59), *Film EGSS* (31. 1. 2018, 12:33:04) in *Pogled* (31. 1. 2018, 10:09:19), ko iz impresumov izhaja, da gre v prvem primeru za produkcijo Televizije Celje, v drugem za produkcijo EGŠŠ Radovljica, v tretjem primeru pa za produkcijo ETV) ter posledično čas upoštevanega trajanja v primeru koprodukcije vsebine (kot npr.: oddaja *Sreda v sredo*, 31. 1. 2018, 19:59:20, kjer je bil pri trajanju upoštevan 20-odstotni delež produkcije, tj. 8 minut in 45 sekund ter smiselno enako pri vseh ostalih programskih vsebinah). Agencija v končni delež lastne produkcije prav tako ni vštela kasnejših ponovitev (kot npr.: *Dograjena obvoznica Lipce Črna vas*, 30. 1. 2018, 15:54:33, *Berem, poslušam, razumem*, 30. 1. 2018, 10:08:29 in smiselno enako pri vseh ostalih programskih vsebinah).

Agencija v končni delež lokalnih vsebin lastne produkcije tudi ni vštela kulturno-umetniške programske vsebine *Mozaik kulture* (npr. 29. 1. 2018, 22:32:56), saj je ugotovila, da tematika ne izhaja iz lokalnega območja, ki mu je namenjen televizijski program Gorenjska televizija - GTV. Oddaja je namreč posneta v restavraciji v Ljubljani in je širše namenjena posredovanju kulturnih vrednosti in kulturne dediščine, tako da na način strokovne obravnave, kritike in komentarja predstavlja različne oblike kulturnega ustvarjanja, tj. pisateljevanja in fotografije. Ker pa gre za pogovor z avtorjem knjige o njegovi plovbi po različnih morjih in širše grški civilizaciji, nikakor ne moremo govoriti o lokalni tematiki. Agencija je na tem mestu še poudarila, kar sicer ni bilo predmet postopka tu, da sama vsebina mestoma vsebuje promocijske elemente restavracije, kjer je pogovor posnet, za znatni obseg katerih se zdi, da niso scenarijsko utemeljeni in o katerih umeščenosti bi se dalo presojeti tudi z vidika promocijskega namena. V sled navedenemu je bil izdajatelj pozvan, da se lahko v svoji izjavi tudi neobvezno izreče.

Agencija je ugotovila, da je izdajatelj pri posameznih programskih vsebinah tudi napačno opredelil zvrst programske vsebine. Tako je bila zvrstnost spremenjena oddaji *Novosti na knjižnem trgu* (npr. 29. 1. 2018, 23:03:26), ko naj bi po podatkih izdajatelja šlo za kulturno-zabavno programsko vsebino. Agencija je opozorila, da ni dovoljeno prikrito objavljati ponudb, ki se v zameno za plačilo predvajajo javnosti zaradi preskrbe z blagom, v tem primeru prodajnimi artikli knjigarne. Takšne neposredne



promocijske prvine (kot so: cena, lokacija in ponudba trgovine) morajo biti jasno ločene od uredniško oblikovanih vsebin. V primeru (legitimne) prakse promocijskega umeščanja izdelkov, za kar sicer ne gre v tu obravnavani programski vsebini, pa mora takšno oglaševanje zadostiti vsem zakonskim pogojem. Zaradi vseh naštetih promocijskih prvin in kot razloženo zgoraj je Agencija, v nasprotju z izdajateljem, zadevno vsebino označila kot informativno oglaševanje, ki prek obravnave splošno zanimivih tem posredno oglašuje določeno podjetje ter izdelke in je posledično ni vštela v končni delež lokalnih vsebin lastne produkcije.

V končni delež lokalnih vsebin lastne produkcije Agencija ni vštela tudi programskih vsebin *Reportaža iz premiere vojne zvezd* (npr. 29. 1. 2018, 16:17:41) in *Za vas* (npr. 29. 1. 2018, 16:59:59), saj gre v obeh primerih za zabavno programsko vsebino. Prvo navedeno vsebino je sicer že sam izdajatelj označil kot tako, medtem ko je drugo tako označila Agencija (izdajatelj označil kot kulturno-zabavno), saj je ugotovila, da je gre za oddajo z zanimivostmi iz sveta industrije zabave, filmskih in glasbenih zvezd, ki je namenjena predvsem zabavi.

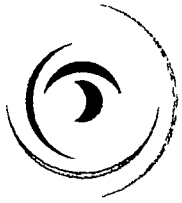
Agencija je vrst spremenila tudi programski vsebini *Praznovanje v domu upokojencev Kranj* (npr. 30. 1. 2018, 9:18:09), ki jo je izdajatelj označil kot zabavno programsko vsebino, saj je bilo v postopku analize ugotovljeno, da gre za informativno programsko vrst. Gledalec namreč z ogledom vsebine izve veliko uporabnih informacij o zadevnem domu za ostarele in odvijajočem se dogodku, še zlasti pa preko intervjuja z njegovo direktorico pridobi veliko aktualnih informacij o čakalnih dobah, trenutnem številu stanovalcev, aktualnih težavah ipd. Agencija je zato zadevno vsebino vštela v končni delež lokalnih vsebin lastne produkcije.

Upoštevajoč vse zgoraj navedene popravke je Agencija ugotovila, da je izdajatelj v oddajnem času med 8. in 24. uro predvajal naslednje deleže lokalnih vsebin lastne produkcije, 29. 1. 2018: 20-odstotni delež, 30. 1. 2018: 30,46-odstotni delež, 31. 1. 2018: 26,9-odstotni delež in 1. 2. 2018: 24,89-odstotni delež, s čimer je v delu, ki zahteva najmanj 20-odstotni delež lokalnih vsebin lastne produkcije med 8. in 24. uro, izpolnil pogoj iz drugega odstavka 77. člena ZMed.

V zgoraj navedenih deležih lokalnih vsebin lastne produkcije sta bili v dnevnem oddajnem času med 8. in 24. uro v vseh analiziranih dneh zastopani informativna in kulturno-umetniška programska vsebina ter vsaj še ena druga programska vsebina iz 4. člena Pravilnika. Dne 29. 1. 2018 je bila zastopana izobraževalna, 30. 1. 2018 športna in izobraževalna, 31. 1. 2018 izobraževalna in 1. 2. 2018 športna, verska in otroška programska vsebina. Navedeno pomeni, da je bilo v izdajateljevi tedenski programski shemi zastopanih šest različnih vrst programskih vsebin, in sicer informativna, kulturno-umetniška, izobraževalna, športna, otroška in mladinska ter verska, s čimer je izdajatelj izpolnil pogoja iz 6. člena Pravilnika.

(3)

S svojimi ugotovitvami, sloneč na podrobni obrazložitvi, je v dopisu št. 06121-5/2018/12 dne 12. 4. 2018 seznanila izdajatelja in ga pozvala, da se v zvezi z njimi izjavi. Izdajatelj je v svoji izjavi (vodena pod opravilno št. 06121-5/2018/13) dne 30. 4. 2018 izjavil, da se z vsemi ugotovitvami in popravki Agencije strinja, kot tudi jemlje na znanje njeno objektivno in strokovno mnenje. Dodatno se je zavezal, da se bo v prihodnje še bolj dosledno držal priporočil Agencije, tj. prvenstveno na področju



# AKOS

identifikacije producenta programske vsebine v delu obvezno objavljenih podatkov.

(4)

V sled vsega navedenega izhaja, da imajo pri izdajatelju sklenjeno pogodbo o zaposlitvi za nedoločen čas s polnim delovnim časom vsaj trije delavci, da minimalni čas oddajanja televizijskega programa Gorenjska televizija - GTV znaša vsaj tri ure dnevno in štiri dni v tednu, da je v oddajnem času med 8. in 24. uro dnevno zastopanih najmanj 20 odstotkov lokalnih vsebin lastne produkcije ter da so v tem deležu dnevno zastopane informativne in kulturno-umetniške programske vsebine ter vsaj še ena druga vrsta iz nabora programskih vsebin, kot so izobraževalna, otroška in mladinska, verska, športna oziroma kulturno-zabavana, medtem ko so na tedenski ravni skupno zastopane programske vsebine iz vsaj petih, zgoraj naštetih, različnih vrst programskih vsebin. Kar pomeni, da je izdajatelj v televizijskem programu Gorenjska TV - GTV izpolnil vse, v tem nadzornem postopku preverjane zakonske pogoje, ki veljajo za lokalni televizijski program posebnega pomena (7. alinejo prvega odstavka 78. člena ZMed, drugi in tretji odstavek 77. člena ZMed in 6. člen Pravilnika). Agencija je zato skladno s prvim odstavkom 28. člena ZIN odločila tako, kot izhaja iz prve točke izreka tega sklepa.

Agencija je v postopku ugotovila, da posebni stroški postopka niso nastali niti jih ni uveljavljal sam izdajatelj, zato je na podlagi 118. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-UPB2, z vsemi nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami) odločila tako, kot izhaja iz druge točke izreka tega sklepa.

V skladu s tretjim odstavkom 191. člena Zakona o elektronskih komunikacijah (Uradni list RS, št. 109/12, z vsemi nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami; v nadaljevanju: ZEKom-1) je ta sklep dokončen.

**POUK O PRAVNEM SREDSTVU:** Zoper ta sklep je v skladu s 192. členom ZEKom-1 mogoče sprožiti upravni spor v roku tridesetih (30) dni od njegove vročitve. Upravni spor se sproži s tožbo, ki se vložijo pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana.



Odgovorna oseba:

**Petra Župančič**

pooblaščenca uradna oseba Agencije

Vročiti: TELE-TV d.o.o., Oldhamska cesta 1A, 4000 Kranj – osebno.